

## El asunto del empréstito

### Los efectos del temporal en la línea del Pacífico

De Puntarenas llegó antier un obrero de apellido Pérez, que hizo a pie la travesía de Puntarenas a la Balsa.

Pérez informa de enormes perjuicios ocasionados por el temporal en la vía férrea.

Opina que si por desgracia continuase el temporal con la intensidad de los primeros días, el Ferrocarril quedaría inutilizado. Acerca de estos sucesos, la administración de aquella empresa nacional ha guardado prudente reserva, acaso con el objeto de evitar inútiles alarmas en el público.

Pero, indiscutiblemente, serios deben ser los daños que a causa del temporal ha sufrido el Ferrocarril.

Dice Pérez que en la Angostura el mar unióse con el Estero destrozando la vía férrea en una extensión muy considerable.

Que el río Barranca tuvo salida por Bonilla provocando en aquel paraje una inundación; que allí los rieles quedaron cubiertos por diez pies de agua, lo menos.

Que en Boca de Barranca el río creció tanto que arrastró varios ranchos que formaban aquel poblado y dos pequeñas embarcaciones que desaparecieron.

Que para aquellos vecinos hubo momentos muy críticos y todos ellos huyeron a refugiarse al Roble.

De allí tuvo nuestro informante que regresar para continuar el viaje por el ramal de Esparta, por no dar vado el referido río.

Por haberse informado la destrucción del puente del río Jesús María, en el camino carretero, (informe que resultó falso) él tomó para la costa llegando a Caldera.

Aquella bajura,—refiere—es-

ta convertida en un mar que cubría la vía en una gran extensión.

Por curiosidad hizo una ligera excursión a la Roca; ni a pie puede transitarse por allí; tal es el número de derrumbes que obstaculizan el paso y los lavados ocasionados por el mar.

En Mata Limón y Figueroa las aguas cubren también el lecho de la vía y en determinados parajes de aquella sección éstas alcanzan alturas de doce pies y más.

Los túneles no han sufrido daños de ninguna naturaleza.

En Jesús María la inundación alcanzó enormes proporciones; las corrientes barrieron con las dos pequeñas casas que allí existían. Los vecinos refugiaronse en la Estación.

El puente de hierro en su estructura principal nada ha sufrido, pero dos de los bastiones secundarios están dañados.

De allí a Cascajal los desperfectos en la vía son de poca importancia.

De Orotina a la Balsa han caído muchos derrumbes, algunos de importancia.

A mi juicio, la administración del Ferrocarril no podrá expedir la vía hasta la Boca de Barranca antes de quince días, esto si el tiempo mejora.

En verdad, no dejan de ser desalentadores los informes suministrados por el señor Pérez, pero, contra su opinión, el administrador de aquella empresa ha manifestado, que dentro de ocho días a más tardar quedarán restablecidos aquellos servicios ferrocarrileros lo que ratifica el Ingeniero del Ferrocarril, señor Gutiérrez.

Es posible que el puente desaparecido sobre el Barranca no se reconstruya hasta que se inicie el verano, pues hacerlo ahora, sería desperdiciar dinero y trabajo.

### LA CRISIS QUE SE AVECINA

#### El gobierno tomará medidas para conjurarla

Para el Gobierno es causa de natural desconcierto los perjuicios causados por el temporal en la pequeña agricultura.

De todos los pueblos de la meseta central y de los de la región del Pacífico llegan informes oficiales muy desalentadores. Las siembras de arroz, que crecían en esta época, han sido destruidas; antes fueron con la sequía las de maíz.

Así, pues, presto escasearán aquellos cereales, los más precisos para la vida de nuestro pueblo. De ahí, esa justa incertidumbre del señor Presidente y su Gabinete que se encuentran frente a un problema del cual se habló ampliamente en el último Consejo de Ministros, a fin de conjurar una crisis que por aquellas circunstancias pudiera presentarse.

A ese respecto no se ha tomado aún ninguna determinación concluyente; apenas entraron los señores Ministros en cambio de impresiones, dejando para resolver el punto a la mayor brevedad.

Efectivamente, el problema es muy serio y, urge adoptar medidas para evitar consecuen-

cias desagradables y es esta precisamente la oportunidad de proceder; sería inconsciente y hasta peligroso esperar a que surja una crisis de carácter social por la escasez y encarecimiento desmedido de los víveres para tomar medidas en aquel sentido.

LA NOTICIA cree que en el caso, la única determinación que corresponde adoptar, es la siguiente: declarar a los cereales libres de todo derecho de importación etc. etc. Así tendremos presto aquí cantidades grandes de aquellos víveres a precios racionales y convenientes y la crisis quedará absolutamente conjurada.

Aún en tiempos normales para el país, y a efecto de contrarrestar la desmedida avaricia de ciertos productores, pueden importarse aquella clase de víveres para venderlos a precios con los que no podrían competir esos cosecheros nacionales.

Sugerimos que a la disposición gubernamental que insinuamos, se le dé carácter transitorio, para mientras duren las circunstancias presentes.

### Pronto se construirá la Escuela Gonzalez Víquez

Hoy quedó firmada la escritura en virtud de la cual la Junta de Educación de San José adquiere una manzana de terreno muy bien situada en el Rincón de Cubillos, para proceder a construir allí la Escuela de Paso de la Vaca que, por su importancia manifestada de sus vecinos,

llevará el nombre de "Escuela González Víquez".

Las gestiones de construcción son muy activas y es de esperarse que dentro de quince días, a lo sumo, se dé comienzo a los trabajos de construcción.

### El Domingo Deportivo

La Sabana amaneció ayer en condiciones imposibles para poder jugar, sin embargo, hubo de jugarse el match de segundas divisiones del Club Oriente y de la Gimnástica Española.

Los chicos del Oriente son muy buenos jugadores, aunque son demasiado pequeños. Todos los matchs los han perdido por gran cantidad de puntos, pero ayer le ganaron a la Gimnástica por seis puntos.

Indiscutiblemente la Gimnástica como club de sport, está completamente desorganizada y así se explica que tanto la pri-

mera como las segundas divisiones van a quedar este año en la Liga en los últimos puestos.

Esto ocurre porque en ese centro no hay ninguna disciplina y todo el mundo quiere mandar. Sería bueno que los socios que son amantes verdaderos del sport se resolvieran a reorganizar ese centro digno de mejor suerte, en materia de sport.

Por lo demás, la concurrencia en la Sabana fue relativamente pequeña por el mal estado del tiempo.

CURIOSO

### Comentarios agri-dulces

La circunstancia de que Mr. Minor C. Keith ofrezca abonar al Gobierno la diferencia que a su favor resultare si los bonos del empréstito fuesen cotizados en el mercado neoyorquino a tipo mayor del 88 demuestra su invariable actitud en no acceder a las justas pretensiones del señor Secretario de Hacienda para determinar el 90 como tipo fijo de emisión.

Empeños del señor Secretario de Hacienda

Con todo y esas demostradas argumentaciones de Mr. Minor C. Keith, el señor Soley insiste tenazmente en que, el tipo de emisión sea fijado de una vez, de acuerdo con los deseos del Gobierno; acaso en esa actitud del señor Secretario de Hacienda operen las influencias de criterio del Jefe de Estado, quien, de manera indirecta participa activamente en tales gestiones financieras. Parece ser que ya ese estado de cosas influye desfavorablemente en el ánimo de Mr. Mac Donald, quien ha manifestado deseos de regresar cuantos antes a los Estados Unidos, para esperar allá la resolución final del Gobierno, quedando aquí encargado de firmar el contrato el apoderado general de Mr. Keith, señor Montejo.

De agosto a la fecha

El señor Soley ha adquirido informes muy interesantes acerca de las actuales condiciones comerciales del mercado de valores-papel de New York.

Acusan esos informes notables variaciones en aquel mercado, de agosto último a la fecha, en virtud de la intensa demanda de dinero tanto de Europa como de la América del Sur; en los últimos noventa días se han hecho empréstitos por la suma de 700 millones de dólares y actualmente gestiónase uno para Cuba de 50 millones y otro para Guatemala de 18. El primero ha sido ofrecido a un tipo de emisión del 89, máximo y el segundo al 85. ¡Pobres países!

En esta última operación interviene la casa Blair y en la otra la firma Seligman Bros. Co.

Algo despampanante!!

A esta hora no ha llegado a El Salvador el dinero del empréstito hecho hace seis meses por mediación de Mr. Minor C. Keith.

Según una estipulación del contrato, ese dinero tenía que ser recibido por un agente del Gobierno de aquella República en New York y, según otra cláusula del mismo contrato, aquel Gobierno puede en cualquier momento desligarse del compromiso contraído y la circunstancia de que aun no haya enviado por aquellos fondos a New York, hace pensar en que el Gobierno salvadoreño desistiera a última hora de su urgencia de dinero. En este negocio influyó mucho la política, y la opinión independiente declaróse adversa a la contratación.

### El Té de ayer en el Golf Club

A las 15.30 horas de ayer se verificó en el Golf Club el espléndido té ofrecido por doña Lilia de Montejo en honor de la señorita Luisita Yglesias Rodríguez.

El salón estaba bellamente adornado y en los extremos así como en los corredores estaban distribuidas las mesitas en que fue servido el té.

Entre los concurrentes se encontraban don Manuel Montejo y señorita festejada que asistió acompañada de sus señores padres don Rafael Yglesias y señora y de sus hermanas las señoritas Locha y María de los Angeles, el señor Ministro de los Estados Unidos y señora de Davis, el señor Ministro de España, el señor Encargado de Negocios de

Alemania y la señora Condesa de Tattenbach, el señor Encargado de Negocios del Perú, el señor Secretario de Relaciones Exteriores y la señorita Celia Coronado, el señor Secretario de la Legación de México, el señor Cónsul de España, Mr. Mac Donald y señora, don Francisco Trejos y señora, las señoritas Dominguez, las señoritas Florence Yglesias y hermanas, Lilia Alvarado, María Cristina Golcochea, Flora Hernández, Victoria Gallegos, don José Balta, don Napoleón Valdés, don Eduardo Rodríguez, don Whale Field, don Luis Martínez, don Juan Hernández, don Otilio Ulate, don Marco A. Madriz, don Rogelio Gutiérrez y otras personas cuyos nombres sentimos no recordar.

### La escuela de Aranjuez

En una de las vitrinas de Delcore se exhibe un hermoso plano, trazado de acuerdo con las modernas exigencias, por el señor arquitecto Salazar, que servirá para la construcción de la Escuela de Aranjuez.

Ahora solamente falta que el Congreso autorice a la Junta de

Educación para hacer el cambio de terreno con la Municipalidad.

En cuanto esto se obtenga se emprenderán en forma activa los trabajos del caso.

Por lo que los vecinos de Aranjuez están justamente de plácemes.

### Match y escándalo en Heredia

Ayer se jugó en Heredia el match de las segundas divisiones de los clubs Libertad y Herediano.

Este match se efectuó en la nueva plaza sita en San Francisco de aquella ciudad.

La Libertad ganó por dos goles contra ninguno.

El público arremetió a pedradas a los jugadores de la Libertad. A Goban le quebraron una clavícula de una pedrada.

Esto desdice mucho de la cultura de ese público que fue a presenciar el match.

Antes decían que sólo el pú-

blico de la Libertad era peligroso e insolente y ahora vemos que, después de una derrota de ambas divisiones se emula al público de la Libertad de una manera más peligrosa y agresiva.

Todo esto ocurre porque aquí nadie sabe perder, todos quieren ganar y cuando pierden se vuelven fieras.

Esta es pues, la nota más alta que en materia de cultura deportiva se ha dado durante este año.

Juan José





# Las velocidades en la naturaleza

(Conclusión)

Hemos visto como, codificando las intenciones geniales de sus predecesores, Einstein ha establecido sobre bases admirables que, según la expresión de Henri Poincaré "no se pueden descubrir sino velocidades relativas" o que según la de Mach "los movimientos relativos son sólo determinables".

No podemos constatar sino velocidades relativas, es decir, movimientos de cosas sensibles con relación a otras cosas sensibles. Eso es casi evidente, a priori, puesto que el dominio de la verdad científica está limitado a lo que es sensible. La velocidad absoluta, la velocidad con relación a miras absolutamente fijas, es una concepción metafísica y, hasta ahora si no es inconcebible, es por lo menos inaccesible.

Era indispensable esclarecer un punto importante antes de entrar en el examen más detallado de las diversas velocidades relativas, realizadas y observadas en la naturaleza... y bien se sabe que la industria de los hombres forma parte de la naturaleza.

El deseo de "ir ligero" es una necesidad natural en el hombre, y proviene sin duda ante todo de un instinto primordial y que encontramos en los otros animales y que deriva de las edades prehistóricas. La velocidad ha sido, desde el origen, una necesidad de la vida que permite al débil escapar del fuerte y al fuerte apoderarse de su presa que huye.

De allí una especie de concurrencia vital que ha contribuido a desarrollar en el reino animal los medios y los órganos de locomoción. Es así que el hombre, como sus hermanos inferiores, ha sido naturalmente inducido a mejorar sus medios naturales de locomoción y a perfeccionarlos por las máquinas.

En nuestros días, — quiero decir después de varias decenas de siglos, — ese poder estimulante de la concurrencia vital y de la selección natural sobre la velocidad ha tomado una forma diferente, pero que no se distingue esencialmente de la forma ancestral. La velocidad, lo hemos visto, depende a la vez del espacio y del tiempo. Ganar espacio, espacio, o más bien franquear más ligero el espacio, — el espacio cuyo franqueo es necesario, — es pues ganar tiempo. Habiendo comprendido el hombre la brevedad de su duración y por una extraña contradicción no constantemente proyectos a largo vencimiento, ha buscado en la velocidad un medio de prolongar en cierto modo su existencia, multiplicando su capacidad de acción, su energía potencial. Que haya en el fondo de esto algo exacto es incontestable, y si no le hubieran

hecho falta a Mme. de Sevigné tantos días de diligencia para ir a ver a su hija, ciertamente hubiera podido pasar más tiempo al lado de ella. Cuando un comerciante, para ir a vender su mercancía a ultramar franquea en una semana la distancia que en otro tiempo ocupaba dos meses para recorrerla, no se puede negar que esa semana no valga en cierto modo dos meses de nuestros antepasados. Hay pues, seguramente, bajo cierta consideración, algo más que una engañosa ilusión en la locura ambulatoria y en la demencia cinemática que es una de las enfermedades de nuestro tiempo. La felicidad de los hombres se ha acrecentado? Esa es una cuestión en que no tienen que ver los físicos... y de lo que no se quejan

Parece que la velocidad máxima que el hombre haya llegado a realizar por su propios órganos no difiere acaso hoy del valor que alcanzó en la antigüedad. En la distancia de una milla y sobre la distancia más larga de un kilómetro, los records establecidos por los atletas de los últimos años difieren muy poco de aquellos del siglo último, a pesar de los nuevos métodos de entrenamiento que emplean.

La distancia más larga franqueada en una hora por los corredores de a pie es después de mucho tiempo vecina de 23 kilómetros. No sabemos exactamente cuál era la velocidad de los corredores helenos en la famosa carrera antigua de Maratón en Atenas, pero sabemos que Dorando, que la ganó cerca de Londres, sobre la misma distancia, recorrió un poco más de 42 kilómetros en dos horas y cincuenta y cinco minutos y algunos segundos, que corresponden a una velocidad de 14 y medio kilómetros, poco más o menos, por hora. Se ve inmediatamente por esos ejemplos que la velocidad media que puede alcanzar el hombre disminuye en cuanto la distancia a franquear aumenta. Hay allí una regla general; parece que hubiera una especie de reciprocidad entre la duración del esfuerzo máximo que el hombre puede dar a la intensidad de ese esfuerzo, y que uno fuera de razón inversa del otro.

Cosa curiosa las curvas que se pueden trazar y en donde la velocidad del hombre o de los animales está representada en función de las duraciones de su esfuerzo, son completamente análogas a la curva que representa el fenómeno tan conocido de los metalógrafos y que llaman la "fatiga de metales".

Si consideramos la mayor velocidad realizada sobre la corta distancia de cien metros por los corredores, se ve que corresponde a una velocidad horal de 55 kilómetros más o menos. Uno se sentiría orgulloso de ser hombre en presencia de ese bello resultado, si la reflexión, esa impedidora de los pavoneos no nos atajara para mostrarnos que tal vez no haya por qué estar tan fiero. El bipedo humano tiene necesidad de otras joyas en su corona para

# Otra nota de Sport

La partida de base ball jugada ayer en honor de don Tito García y compañeros resultó muy interesante.

Por parte del América se distinguieron el pitcher Morúa, el tercera base Borrás y el left fielder, González.

En el bate, Chaves y Montoro.

Por parte del Verdún, el pitcher, Ramírez, y el primera base, Abarca que será una estrella por su juego.

La partida estuvo muy reñida, dando el triunfo al Verdún, por once puntos contra siete.

El señor García obsequió grandemente a los jugadores, al terminar el juego.

crearse el rey de la creación. En los hipódromos los cuadrúpedos, cuya mejoración racial interesa a tanta gente, llegan, en efecto, sobre distancias cortas, a realizar velocidades que corresponden a 58 o 60 kilómetros por hora.

Pero aquí parece que el hombre, — incapaz de mejorarse él mismo sobre ese punto, — haya realmente obtenido un progreso en lo que concierne a la más bella conquista que él debe al señor de Buffon. Si en efecto, se representa gráficamente las velocidades realizadas después de 1855, es decir, después de tres cuartos de siglo, por los ganadores del Derby de Epsom, que es la más célebre de las carreras organizadas, se nota que en término medio la curva se eleva con un movimiento lento, pero continuo, que corresponde a una ganancia de velocidad media de alrededor de dos kilómetros por hora en medio siglo. Es un resultado, — no el sólo, — del juego.

Pero en suma, ya se trate de caballos, hombres o galgos, está uno obligado a constatar que los crecimientos de velocidad de la máquina animal que se pueden obtener a fuerza de cuidados costosos y de paciencia son poca cosa y parecen arinconados a límites ya cercanos y pronto infranqueables. Qué es lo que impone esos límites? Parecen provenir, de una parte, de la resistencia necesariamente limitada del ser viviente; de otra, la imposibilidad para él de accionar sus miembros siguiendo un ritmo alternado cuya frecuencia sobre pase un cierto valor.

(Continuará)

# Negocios y literatura

## Lo que ganan los hombres de negocios y los literatos

### Un escritorio para el novelista en las organizaciones financieras

En esta charla acerca de la capacidad para ganar dinero, comparando a los hombres de negocios con los literatos, descartamos, desde luego, al comerciante o industrial, que ocupa directamente a otros hombres como sus empleados en sus grandes organizaciones.

Descartamos a hombres del tipo Carnegie, Rockefeller, y Ford. Hablamos de hombres que trabajan solos, sin empleados. Por supuesto, nadie puede ganar dinero solo, absolutamente solo; todos necesitamos cooperadores. El escritor necesita del impresor; el dentista del obrero que hace sus herramientas. Pero cuando digo solo, quiero decir sin empleados u obreros que trabajen directamente para él. En esta forma voy a comparar las aspiraciones de literatos y hombres de negocios, en los Estados Unidos.

Tiene fama este país por las oportunidades que ofrece para ganar dinero. Es el país no ya de los millones sino de los billones. Es sabido, y se publica en todos los tipos de letra, que Charles Chaplin y Mary Pickford ganan sueldos de hasta un millón de dólares al año.

Pero es preciso no creer que todo va en proporción. Hay miles y miles de actores y actrices que apenas ganan para vivir modestamente, y miles que querrían se les diera ocupación en el teatro y no la pueden conseguir.

En el mundo de los negocios hay muchos empleados que ganan cincuenta mil dólares al año. Acaba de publicarse un estudio al respecto, el cual pretende que hay unos pocos miles de estos afortunados individuos que ganan cincuenta mil dólares al año. Si se considera que la población del país es de ciento diez millones, se verá que son pocos los escogidos. La verdad es que hay millones de empleados en las actividades comerciales e industriales, que apenas ganan para vivir modestamente. Una mecanógrafa en Nueva York gana de 20 a 25 dólares en la semana; en otras ciudades gana de 10 a 15 dólares semanales.

Actualmente hay en el país cerca de un millón de personas sin empleo alguno. El problema de los latino-americanos desocupados en Nueva York es alarmante. Miles hay que querrían — y no pueden — encontrar una ocupación como lavaplatos y barrenderos.

¿Dónde hay más oportuni-

dad para hacer dinero, q' en el mundo de las letras? ¿Cuánto gana un escritor? Esto es tan relativo como lo anterior. Mientras hay escritores que se han hecho millonarios con unos pocos libros, los hay que apenas ganan para vivir miserablemente. Y la inmensa mayoría está en el segundo caso. Se publican aquí más libros que en cualquier otro país, pero el promedio de ejemplares que se venden de cada libro publicado es de dos mil. Y como algunos libros alcanzan cientos de miles de ejemplares vendidos, se comprende fácilmente que hay otros de los cuales no se venden cincuenta ejemplares.

Uno de los escritores que más ha ganado en este país es Blasco Ibáñez. Le pagan por cada cuento o por cada simple artículo de diario, dos mil y más dólares.

En su último artículo, pasado tan lujosamente, habla el novelista español del prejuicio que hay en el mundo contra el hombre de letras que hace dinero. Se le llama comerciante, con desprecio. Y esto llena de indignación, naturalmente, al novelista de los dólares. Dice que no hay razón para que al literato se le exijan votos de pobreza, cuando no se le exigen ni al zapatero ni al médico.

Cree Blasco Ibáñez que el novelista, a causa de su maravillosa imaginación está en es-

pléndidas condiciones para ser hábil hombre de negocios. Trata de probar, citando los casos de Balzac, Victor Hugo y Lamartine, que el novelista es un hombre especialmente adecuado para crear grandes negocios; para ver oportunidad donde otros no la ven. Sólo que dice, el novelista es un poeta y no tiene la capacidad de persistir, de perseverar en un plan dado. Sugiere esta idea: que las organizaciones financieras ocupen a novelistas para imaginar negocios, para descubrir oportunidades. La combinación de un novelista con un hombre de negocios sería fortaleza invencible.

¿Aceptarán los hombres de negocios la idea propuesta por el novelista? ¿Y por qué no ir más lejos? Más imaginación que el novelista tiene el poeta. ¿Por qué no habrán de ocupar los bancos, las fábricas de locomotoras, los grandes almacenes a poetas famosos? Imagínense entrando en las oficinas del Banco Nacional y viendo los diversos departamentos con sus letreros "Gerente", "Contador", "Cajero", "Poeta".

Imagine usted este diálogo:  
—¿Su ocupación, señor?  
—Gerente de la compañía de luz eléctrica.  
—¿Y la suya?  
—Poeta de las fábricas unidas de ataúdes.

Tancredo Pinochet

## TEATRO MODERNO

LUNES 16 DE OCTUBRE DE 1922

A LAS 7 P. M.—EL AS ROJO  
por Marie Walcamp  
Episodios 8, 9 y 10

A LAS 8 Y MEDIA P. M. — Estreno!  
LA TELARAÑA DEL ENGAÑO  
por Dolores Cassinelli

## La Asamblea de Representantes de las Juntas de Educación del País

Ayer, entre las 14 y 16 horas tuvo lugar en el salón de actos del Edificio Metálico la reunión de delegados de las Juntas de Educación convocada por la de San José, con el objeto de exponer la necesidad de descentralizar sus rentas de modo que puedan las Juntas recaudarlas directamente.

Había alrededor de doscientos cincuenta representaciones, con lo cual queda dicho que el país respondió a la interesante excitativa de la Junta de Educación de San José.

Entre los delegados anotamos a los siguientes señores diputados: Jorge Ortiz, Elías Leiva, Leonidas Briceño, Jorge Volio, N. A. Robles, M. G. Aguilar, Juan J. Monge, F. Mayorga Rivas, Adriano Urbina y Leonidas Rojas.

Presidió don Justo A. Facio quien expuso el motivo de la convocatoria en un elocuente discurso excitando a los presentes a firmar un memorial dirigido al Ejecutivo en el sentido de rogarle que incluya entre los asuntos de que conoce actualmente el Congreso el proyecto de ley elaborado por el profesor don Luis Felipe González y acogido en la Cámara por el diputado don Jorge Ortiz, proyecto que se refiere a la creación de la Junta Nacional de Educación, de carácter económico-administrativo.







## El baile en la residencia de Dn. Luis L. Páez y señora

Organizado con muy buen éxito por los jóvenes don Luis Echeverría, don Rafael Hine Ch., don Ricardo Brealey y don Anselmo Sasso, se verificó anteanoche el baile de los políticos en la residencia de don Luis León Páez y señora, que fue galantemente codida para ese objeto.

Muy animado, con una gran concurrencia distinguida, el baile produjo en todos los ánimos una excelente impresión.

La casa lucía una profusa iluminación y en los corredores había abundantes bombillas multicolores.

La orquesta la dirigía el profesor don Julio Fonseca y fue muy aplaudida. El servicio de cantina y de bufet estuvo a cargo del señor Gustavo Beut y mereció justos elogios.

El baile estaba dedicado a un grupo gentil de señoritas: Sophie Fischel, Marta Soto, Margarita Alvarez, Victoria Coronado, Lidia Gurdian, Elsa Zeller, Hortensia Echeverría, María Cristina Pattoni, Claudia Gotay, Hilda Ulloa, Marta Mora, Claudia Serrano, Alicia Coronado, Lolita Zeller, Alma Pattoni y Aida Paynter.

Afortunadamente en este baile se abandonó la costumbre, ya pasada de moda en todas partes, de elegir reina, y esto merece un elogio. A qué elegir reina e inclinar las preferencias hacia uno u otro grupo femenino si allí todas reinaban con la elegancia, con la belleza, con espiritualidad exquisita que era la nota más alta de la fiesta?

El desfile se organizó de la siguiente manera:

### DESFILE

Ramón Chavarria y Marta Mora, Alfredo Robert y Ada Paynter, Jorge Pattoni y Margarita Martínez A., Gonzalo Cubero y Sara Maduro, Carlos Fernández y Claudia Young, Rafael Hine Ch. y Marta Soto, Enrique Bustamante y Clarita Gil, Fernando Madrigal y Carmen Castro C., Miguel Cárdenas y Violeta Maduro, Serafín Saravia y Luz Zeller, Rodolfo Páez y Victoria Coronado, Walter Montealegre y Dora Martín, Miguel A. Gallegos y Zillah Sasso, Ricardo Gurdian y Estela Sáenz, Mario Flores y Carme-

la Brealey, Anselmo Sasso y Virginia Coronado., Hernán Gutiérrez y Lidia Gurdian, Stanley Maduro y Emilia Marín, Luis D. Tinoco h. y María Aurella Martín, Arturo Bustamante y María Rosa Vargas G., Manuel Carazo y María Luisa Gallegos, Juan Romagosa y Angélica Bustamante, Mario Yglesias y Victoria Flores, Ricardo Truque y Angela Esquivel, Enrique Montoya y Luz Orfila, Virgilio Castro y Leonor Orfila, Alvaro Esquivel y Claudia Gotay, Ivan Antillón y Lidia Sasso, Rodrigo Carranza y Berta Kruse, Francisco Ibarra y Claudia Kruse, Efraín Sáenz y Virginia Zeller, Claudio Jiménez y Clemencia Gotay, Fernando Brenes y Flora González, Claudio Jiménez F. y Sophie Fischel, Jorge Alvarado y Flora Eduarte, Andrés Brenes y Berta Paynter, Otto Castro y Claudia Soto, Guillermo Echeverría y Sophie Kronold, Crisanto Dobles y Anita Cañas, Enrique Mézerville y Ema Kruse, Alfonso Acosta y Hortensia Echeverría, Luis Carazo y Mariana Vargas Gagini, Juan M. Castro y Margarita Ortiz, Oswaldo Sasso y Liliam Bolandi, Víctor Iamirez y Clemencia Saborio, Carlos Cañas y Margarita Coronado, y otras que se escaparon a nuestro lápiz.

Asistieron además las señoras y caballeros siguientes:

Doña Rosita P. de León Páez, doña Emilia de Marín, doña Emilia de Martín, doña Rosa C. de Young, doña Mercedes de Salazar, doña Margarita de Kruse, doña Eida R. de Fischel, doña Manuelita de Chavarria, doña Agustina de Paynter, doña Adelina de Castro, doña Julia de Eduarte, doña Julia C. de Castro, doña Carmen de Brealey. Señoritas: Amalia Castro Saborio, Adriana Echeverría, Carmen Castro Saborio. Señores: don Luis León Páez, don Ricardo Brealey, don Joaquín Gil, don Alejandro Zeller, don Daniel Gallegos, don M. Alfredo Jiménez, don Luis Echeverría, don Fernando Hütt, don Ramiro Pertuz, don Jorge Martín P., don Roberto Kruse, don Pierre Ducuron, don Oscar Fernández don Manuel Mendiola, don Miguel Herrero, don Salvador Borbén, don Mariano Coronado hijo, don Eduardo Yglesias, don Jorge Beeche, don Jorge Echandi y otros.

# Como explica el capitán del Venezuela el caso del fallecimiento de las recordadas señoritas Lara y Rampazzini



Muy cortés y consecuente manifestó el Capitán del vapor VENEZUELA con la autoridad judicial de Limón que le visitara a bordo para interrogarle acerca del lamentable suceso en que perdieran la vida las inolvidables señoritas Lara y Rampazzini, ocurrido en aquel mismo barco.

### Primera diligencia

Fué la de tomar declaración al Capitán, que es el mismo que mandara el barco cuando ocurrió el luctuoso acontecimiento.

El refirió los hechos en la forma conocida, atribuyendo tan lamentable desgracia únicamente a la fatalidad.

### Segunda diligencia

Fué la de practicar un minucioso examen de todo el barco para determinar si ofrece seguridad al pasajero.

Hicieron de peritos el Capitán de Puerto, el Capitán Jefe de Muelles de la United Fruit Co., y un Carpintero Naval. En esta diligencia estuvo presente el doctor Zelaya, abogado de la parte demandante, Sr. Lara y el Comisario del vapor. También el agente de la Compañía en Limón señor Smyth.

### Un examen minucioso

Esa diligencia fué dilatada y minuciosa.

Se examinó preferentemente el camarote donde perecieron, por asfixia, aquellas recordadas señoritas, y a este respecto, el Comisario del barco dió a la comisión amplios y minuciosos informes acerca del deplorable suceso.

### Gases asfixiantes

El incendio que produjeron los gases asfixiantes surgió en el departamento refrigerador del buque, a causa de haberse establecido un circuito corto en los alambres del alumbrado incandescente. El referido departamento estaba herméticamente cerrado. Encima quedaba el camarote de las dos víctimas. El techo del refrigerador está formado por una plancha de acero de tres pulgadas de espesor, cubre esa plancha un piso de gruesa madera, luego otro de cemento y por último una capa de linóleo.

### Por dónde se filtró el gas?

El Capitán del VENEZUELA, dice: "al llegar a Arsterdam yo hice que expertos practicasen un concienzudo estudio a fin de determinar por qué conducto hubo de filtrarse el gas asfixiante al camarote de aquellas niñas y destruído el departamento refrigerador, y aquellos científicos advirtieron en un extremo del techo una ligerísima abertura, del grueso de un hilo de coser; fué por allí por donde se filtrara el

maldito gas que cortara a tan temprana edad existencias tan hermosas.

### Otras referencias del Capitán

Descubierto el incendio y abierto el refrigerador para combatir el fuego, veintiocho de mis hombres de marinería, — continuó refiriendo el Capitán, — estuvieron a punto de perecer por asfixia a consecuencia de aquel gas envenenador producido por sustancias electéreas desconocidas. Y fué algunas horas después, cuando descubriéronse los cadáveres de las se-

ñoritas Lara y Rampazzini. Para colmo de la fatalidad, ellas dejaron abierto esa noche el ropero de pared en cuyo interior estaba la casi imperceptible grieta conductora del gas asfixiante que se comunicara con el departamento refrigerador del piso inferior, es decir, donde se desarrollaba el incendio.

### Dictamen de los peritos

Practicado el examen, los peritos deliberaron largamente dictaminando que el VENEZUELA encontrábase en perfec-

to buen estado de servicio y que ofrecía todo género de seguridades al pasaje.

El Capitán invitó a comer al doctor Zelaya, y de sobre mesa se suscribieron unas bases de arreglo ad referendum que llevó el Capitán para resolver.

En lo referente a la personalidad del Capitán del VENEZUELA el señor Zelaya hace las mejores referencias, y espera este señor abogado que sea factible un arreglo con la Compañía Naviera Holandesa, que satisfaga las pretensiones del señor Lara sobre el particular.

## Referencias suministradas por don Isaac Zúñiga M acerca de los daños causados por el temporal

De su finca "El Carrizal", regresó ayer, a esta capital don Isaac Zúñiga Montúfar, quien hizo la travesía, trechos a caballo y otros a pie, en trolley y en trenes.

El nos refiere que en relación a lo dictado e intenso del temporal, este no ha causado perjuicios serios en la vía férrea.

### El Barranca

La pérdida total del puente ferrocarrilero de la Barranca ha sido el daño mayor; el señor Zúñiga no pasó de la Roca, pero cree que los derrumbes en ese lugar no son de mayor importancia.

### En Jesús María

Allí—refiere el señor Zúñiga fue la inundación de manera extraordinariamente colosal; las aguas alcanzaron una altura de un metro sobre el piso de la Estación, que no obstante encontrarse en paraje alto levántase sobre horcones a una vara del nivel del suelo.

### Habitaciones barridas

Junto a la Estación encontrábase dos pequeñas casas de madera; estas fueron barridas por las corrientes. Dichos edificios no ocurrieron desgracias personales, no obstante haber ocurrido la inundación a deshoras de la noche. El puente de hierro no sufrió dichos daños de importancia.

### Caso providencial

La casa de habitación del guarda del puente encontrábase situada en una altura próxima al río. Una noche, a eso de las 23 horas, sus perros ladraron tenazmente. El guarda sospechó de la presencia de ladrones, se levantó y al salir vió que la inundación amenazaba al edificio. Púsose inmediatamente a salvo con su familia; minutos después la casa era arrastrada por las corrientes.

### Hasta Orotina

De allí fue el señor Zúñiga en tren a Orotina y en adelante, hasta Escobal, trechos a pie

y otros en trolley y trenes de trabajo. Hace la casualidad, — agrega aquel caballero — que entre las estaciones de toda la vía quedaran escalonadas algunas locomotoras y carros de plataforma, lo que facilitara ahora el trabajo de reparación.

### Elogios merecidos

Conversamos con el señor Iglesias esta mañana. Nos dijo: dichosamente las cosas no han pasado a más en la vía ferrocarrilera. Aun iluve por la región del Pacífico,

### DUELO SOCIAL

## Fallece don Narciso Esquivel Sáenz

Esta mañana fuimos dolorosamente sorprendidos con la triste noticia de que en su finca de La Uruca, donde tenía su residencia, falleció don Narciso Esquivel Sáenz, miembro de una distinguida familia y caballero muy apreciable que había dirigido sus actividades especialmente al campo agrícola, en el cual realizó valioso y productivo esfuerzo.

Hacia ya largo tiempo que una cruel dolencia venía aniquilando el recio y sano organismo del señor Esquivel y fueron inútiles cuantos esfuerzos

pero se trabaja en la reconstrucción de la vía dañada. Si el temporal no arrecia dentro de ocho días a más tardar quedará restablecido el tráfico hasta Boca de Barranca.

### Un trasbordo

Continuó el señor Yglesias: Hemos adoptado ya medidas para establecer en Barranca un servicio eficiente de trasbordo para pasajeros y carga liviana. Se están ya acumulando allí materiales para dar comienzo a la reconstrucción del puente desaparecido.

realizaron la ciencia y el afecto para impedir el fatal desenlace ocurrido en la mañana de hoy. El cadáver fue trasladado a la casa de la familia Esquivel-Sáenz en esta capital y a las cuatro de la tarde de hoy se verificarán los funerales en la Iglesia del Carmen.

LA NOTICIA presenta su condolencia muy sentida a la afligida esposa doña Deifilia González de Esquivel, a su pequeña hija, a la señora madre doña Rosa Sáenz v. Esquivel, a los hermanos y demás miembros de la familia doliente.

## Las tragedias del temporal

### Perece ahogado un Posta

El señor Julián Grahados fue un antiguo servidor del Estado que durante más de diez años desempeñó el cargo de posta entre Puerto Humo y

de todos. Hoy nos llega la triste nueva de que este fiel cumplidor de su cargo, en el desempeño de sus funciones, pereció ayer en las profundidades del río, Garzón.

### Repuesta de don Elías Jimenez Roj s

San José, 15 de octubre 1922 Al señor Director de LA NOTICIA y los jóvenes que me piden una conferencia acerca de las "teorías de Einstein": Hágame el favor de creer en mi incapacidad para complacerlos.

Muy agradecido, Elías Jiménez Rojas

La tragedia aconteció así: El infortunado señor Granados llegó a Puerto Humo para recibir los sacos de correspon-

Pasa a la cuarta página)

**STROLLERS**  
CIGARETTES

Colecciones  
120 retratos

—De Estrellas del Cine—  
Cada paquete contiene una tarjeta con un retrato.  
Albumes para retratos donde

PIZA E HIJOS  
Agentes Generales

Ofrecemos nuestros servicios para Bautizos Bailes Banquetes y toda clase de fiestas sociales. Somos antiguos salones con las mejores cantinas las mejores cantinas de esta ciudad. Avisar a LA FERIA a MAURILIO TENORIO y MARCO A. ROMAN

Fallo del Juez lo. del Crimen en el incendio de "GEISHA"

El señor Juez lo. del Crimen Lic. don Ramón Bustamante falló ya el sumario en el expediente del incendio de La Geisha y demás establecimientos a favor de los señores Herrero, Buruaga, Giralt Hermanos, Feoli y Rimolo. No conocemos proplamente el auto y sus considerandos pero sí hemos sabido que sobrepasó definitivamente.







# Aerogramas de ayer

## NUEVAS LUCHAS EN FIUME

Londres, 14.—Un despacho de Roma para la Central News dice que se han roto nuevamente los fuegos entre los legionarios de D. Annunzio y las fuerzas de Zanella en Fiume. Un mensaje de Ancona informa que se han enviado destróyers italianos a Fiume a fin de evitar la partida de las fuerzas fascistas de Zara.

## MUERE UNA AFICIONADA A LA AVIACION

Cleveland, Tennessee, 14. — Eva Moss, joven estenógrafa de Chattanooga, de veinte años de edad, aprendiz de aviadora, encontró la muerte en un aeroplano, cuando, después de haber descendido por la escalerilla que colgaba del aparato, y sostenida de los dientes, se sintió agotada o llena de pánico y rehusó ascender al aeroplano. El piloto dio vueltas sobre el lago, invitándola a que saltase, pero ella no quiso y finalmente se desprendió yendo a caer en el campo.

## Las tragedias...

(Viene de la tercera página)

dencia que debía llevar a Nicoya. Una vez que los cargó sobre su bestia, se dispuso, no obstante el mal tiempo, a emprender el regreso.

Arreciaba fuertemente la tormenta y los caminos encontrábanse hechos verdaderos ríos.

Un compañero suyo, guarda él, y de apellido Trejos le advirtió los peligros que corría. No obstante, el señor Granados, para dar fiel cumplimiento de su deber, desoyó los consejos de su compañero y emprendió la marcha.

Así lo hizo, pero al atravesar el río Garzón, que se encontraba muy crecido, un árbol de espeso ramaje que venía flotando en la corriente, se le interpuso, dándole un fuerte golpe y volcándolo sobre el agua.

El caballo nadó río abajo por haber arrojado al jinete y los sacos de correspondencia.

Es de suponer que el infortunado señor Granados al caer al agua se golpeó contra alguna piedra del fondo, perdiendo el conocimiento y consiguientemente pereciera prontamente.

Lamentamos profundamente este suceso doloroso y enviamos nuestro pésame a su familia.

## UN DISCURSO DE LLOYD GEORGE

Manchester, 14. — El discurso del Primer Ministro Lloyd George a los liberales del Club Reforma de la ciudad de Manchester, que se esperaba sería una declaración histórica, no contuvo ninguna indicación sobre los planes del Primer Ministro o sobre su programa. El discurso fue parecido al de Austin Chamberlain, pronunciado por el leader conservador en Birmingham. Se dedicó Lloyd George, durante una hora a defender la política con el Cercano Oriente y en un momento de su peroración, dijo: "Entrego mis actos al pueblo porque nunca lo he traicionado".

## PROYECTO DE RETIRO DE LAS TROPAS AMERICANAS DEL RHIN

Washington, 14. — Se da a entender en los círculos del Gobierno que se está considerando otra vez un proyecto para el completo retiro de las tropas americanas en la región del Rhin, pero que no se espera ninguna decisión por varios días. El Embajador americano en Berlín, Houghton, ha solicitado a varios ministros americanos en las diversas potencias europeas, que se reúnan en la próxima semana en Berlín. A esta reunión será invitado el Mayor General Allen.

## LA CONDENA CONTRA LOS ASESINOS DE RATHENAU

Leipzig, 14.—Se ha impuesto hoy una pena de quince años de servicios en la sentencia condenatoria contra los asesinos del ex-Secretario de Relaciones Exteriores Walter Rathenau.

## SE RETIRA DEL SERVICIO EL ALMIRANTE SIMS

New Port, 14. — El Contralmirante William S. Sims, Presidente del Colegio Naval, que ha completado cuarenta años de servicio continuo, leyó hoy ante el Colegio las órdenes que lo colocan entre los militares retirados, por haber llegado al límite de edad. Será sustituido en su puesto de Presidente por el Contralmirante C. S. Williams.

**La Valenciana**  
CALIXTO MADRIGAL  
CORBATAS SEDA  
a @ 2-50

# LANA PARA TEJER

### SURTIDO EN COLORES

## A 10 COLONES LIBRA

Solamente por quince días

# Almacén Sasso

### La casa de las GANGAS

# UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Principiando con el vapor TOLOA que llegará a Puerto Limón el viernes 13 de los corrientes, los vapores ULUA, CALAMARES, PASTORES y TOLOA, harán el servicio entre Nueva York y Limón zarpando los días domingo directamente para Nueva York vía Habana, Cuba.

Con el vapor CAMITO de la Elders & Fyffes Ltd., que saldrá de Limón el 13 de los corrientes, quedará restablecido el servicio quincenal de Limón a Bristol, vía Cristóbal y Kingston.

Los vapores SAN BLAS, SAN GIL, SAN BENITO y SAN BRUNO harán el servicio regular entre Puerto Limón y Boston. Estos vapores, en combinación con los de la Elders & Fyffes Ltd., harán el servicio semanal de Limón a Cristóbal, zarpando los viernes en la tarde, a partir del viernes 13 del presente mes.

Todos estos vapores harán el servicio de pasajeros y Carga.

Para más pormenores dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón y San José o a los sub-agentes Sasso & Pirie Scs., en San José.

G. P. CHITTENDEN,—Administrador.

San José, octubre 9 de 1922.

## AVISO

**VERME-OL**  
MATA LAS LOMBRICES  
Sobre o VERDABUENA  
BOTICA ORIENTAL

Quiere usted montar un buen caballo? Siempre tengo a la orden para señora o caballero, bien aperados. Caballeriza barrio de Otoya. Frente Legación Mexicana. Tel. 671.

# W. R. GRACE & Co.

CASAS EN TODOS LOS CENTROS COMERCIALES DEL MUNDO  
SAN FRANCISCO — NEW ORLEANS — NEW YORK — LONDON

IMPORTADORES, EXPORTADORES, COMISIONISTAS  
BANQUEROS

SAN JOSE DE COSTA RICA  
APARTADO 1076 — PASAJE CENTRAL — TELEFONO 769

## CAFE

ADELANTAMOS SOBRE CONSIGNACIONES DEL CAFE,  
Y COMPRAMOS CUALQUIER CANTIDAD DE  
CLASES DE EXPORTACION

SIRVASE ENVIARNOS MUESTRAS

Azúcar, Cacao, Cueros, Maderas, Etc.

ESTAMOS EN POSICION VENTAJOSA PARA ATENDER  
A SUS CONSIGNACIONES, O COMPRAR SUS PRODUCTOS AQUI

## IMPORTACIONES

Debido a numerosas conexiones de nuestra organización en todo el mundo podemos dar a nuestros favorecidos toda clase de facilidades para la importación de cualquier artículo

AGENCIA DE W. R. GRACE & CO.

# El Match Gimnástica-Cartago

Ayer se efectuó el match de primeras divisiones en Cartago entre las divisiones de la Gimnástica Española y el Cartaginés.

Se disputaban el último lugar en la Liga Nacional de Foot-Ball.

Ganó la Gimnástica por cuatro goles contra ninguno.

De manera que el Cartaginés ocupará el último lugar en la Liga de 1922 y la Gimnástica el penúltimo.

## Se pide la remocion de un Agente Policia

Con insistencia y para evitar ulteriores consecuencias se ha solicitado a la Secretaría de Gobernación la remocion del Agente de Policía de La Estrella, pidiendo que lo cambien por una persona que no beba ni juegue.

Se gestiona además para que de Limón se envíen a La Estrella por lo menos cinco policías en los días de pagos, que son dos al mes, para evitar escándalos.

Se estudia el caso en la Secretaría.



— CON \$ 1.00 —  
se puede obtener una  
**VICTROLA**

Hágase socio de los Clubs VICTOR.  
Pida prospectos. El Club consta de 80 socios. Cada uno cotiza \$ 1.00 semanalmente. Cada semana se obsequiará por sorteo una VICTROLA entre ellos. El favorecido de cada sorteo queda libre de todo pago subsiguiente y obtiene una VICTROLA o su equivalente en discos VICTOR. El socio que haya cotizado 28 semanas sin ser favorecido, recibirá igualmente una VICTROLA o su equivalente en discos.

**Ud. no puede perder  
PIZA E HIJOS**

Quien toma una vez toma siempre  
**TRAUBE**  
que es sin duda la mejor cerveza

**ESPARTACO**

Hemos tenido el placer de recibir ese vibrante y comedido órgano de la clase obrera que ha venido, justamente, a llamar nuestra atención porque se presenta no en las antiguas formas de exaltación rabiosa que parecía ser la tribuna de los elementos de esa clase social, sino ceñido a un espíritu de serenidad y de reflexión.

No es éste, periódico de taberna ni de encrucijada que grita porque grita, que vive envenenado, convulsionado de grotescas iras, de borrachera destructora, en vértigo desconocedor de todos los valores de la vida. Nó, este Espartaco piensa, medita, huronea nuestros males, los expone al examen público y luego señala los remedios.

Realiza entre nosotros una labor edificante que nos invita a ser sus colaboradores, sin repulsión, cariñosamente.

Son objeto de examen, en el número último, la actitud de la Secretaría de Educación frente al problema Corina Rodríguez, y la creación de la Guardia Civil.

Sobre ambos tópicos expone libremente su pensamiento, en forma doctrinaria, sin que en ellas somen aquellas frases sombrías de: "La cabeza," "Bomba", "Turpinita", "Sangre".

Lo hemos leído con deleite y agradecemos su canje.

PARA ESE DOLOR DE CABEZA  
**Obleas Cefálicas**  
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

**ORTIZ**  
— JOYERO CHIC —

AVISO  
Necesita usted pasarse de casa? Que le cueste poco y que le trater sus muebles con cuidado? Pida carretones a la caballeriza del Barrio de Otoya. Tel. 671.